



Portmeirion



Chwith. Hanes: Neuadd Ercwliff: y nenfwd o'r ail ganrif ar bymtheg a achubwyd o Neuadd Emral, Sir y Fflint.

Left. History: the Hall of Hercules: the seventeenth-century ceiling rescued from Emral Hall, Flintshire.

Isod. Golygfa: neuadd y dref a'r cerflun o Atlas.

Below. Vista: the town-hall with the statue of Atlas.

DS2007_449_004 NPRN 407060



DS2007_449_002 NPRN 407060

Arbrawf pensaernïol byd-enwog gan y pensaer Cymreig nodedig Clough Williams-Ellis, a barhaodd am dros 50 mlynedd, yw Portmeirion. Mae sawl elfen bensaernïol yn perthyn i Bortmeirion: mae'n ymdrechu i gysylltu adeiladau â'r dirwedd, i roi mwynhad gweledol, ac i gyfleu ymdeimlad o hanes. Gellid dweud bod y pentref yn fynegiant pwysig o bensaernïaeth 'ddyngarol', sydd heb ei lwyr ddeall eto.

Portmeirion is a world-famous experiment in architecture done over 50 years by the celebrated Welsh architect, Clough Williams-Ellis. Portmeirion has many architectural strands: it strives to relate structures to landscape, to give visual pleasure, and to convey a sense of history. It is an important essay in 'humane' architecture, yet to be fully understood.

Isod. Drama: y Clochdy - "gweithred ddramatig" agoriadol Clough ym 1928.

Below. Drama: the Campanile - Clough's opening "dramatic gesture" of 1928.



DS2007_450_002 NPRN 407059

Isod. Siâp: cafodd y Pantheon, neu Gromen, ei adeiladu ym 1960-61 i lenwi bwlch, fel y credai Williams-Ellis, yn nodweddion pensaernïol y pentref.

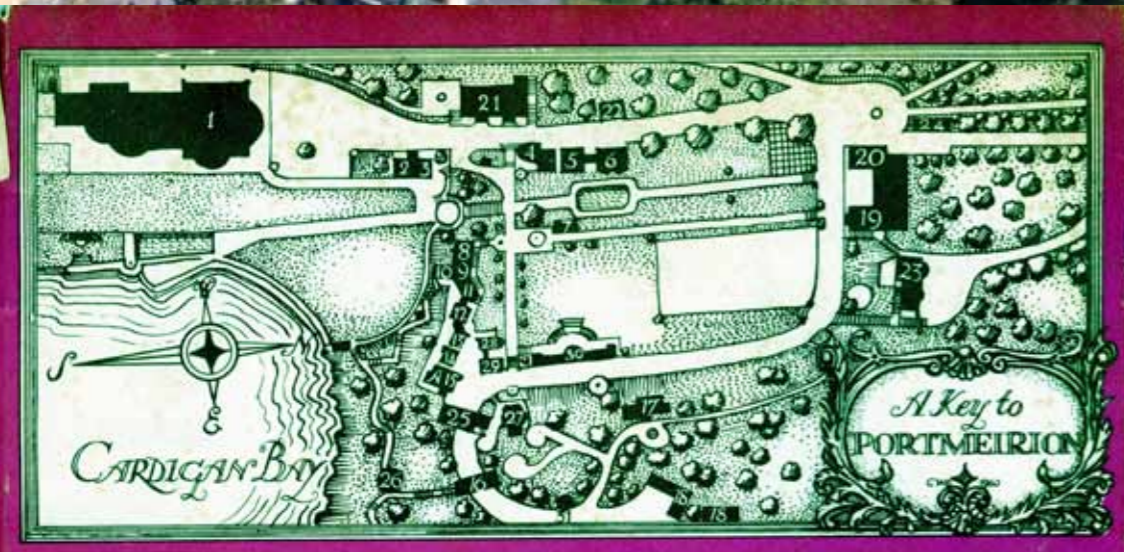
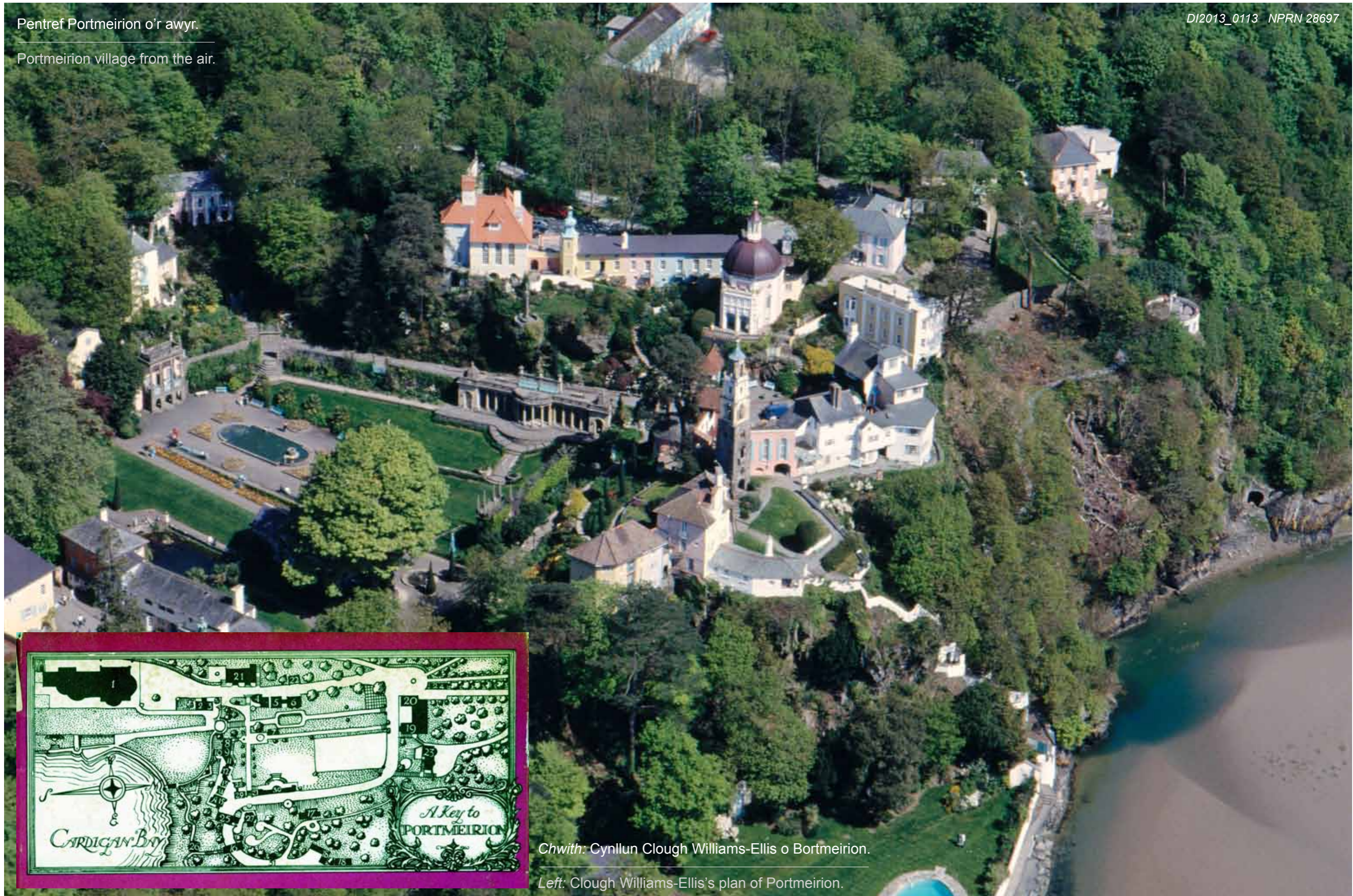
Below. Shape: the Pantheon, or Dome, was built in 1960-61 to remedy what Williams-Ellis described as the village's 'dome deficiency.'



DS2007_451_001 NPRN 407058

Pentref Portmeirion o'r awyr.
Portmeirion village from the air.

DI2013_0113 NPRN 28697



Chwith. Cynllun Clough Williams-Ellis o Bortmeirion.

Left. Clough Williams-Ellis's plan of Portmeirion.

